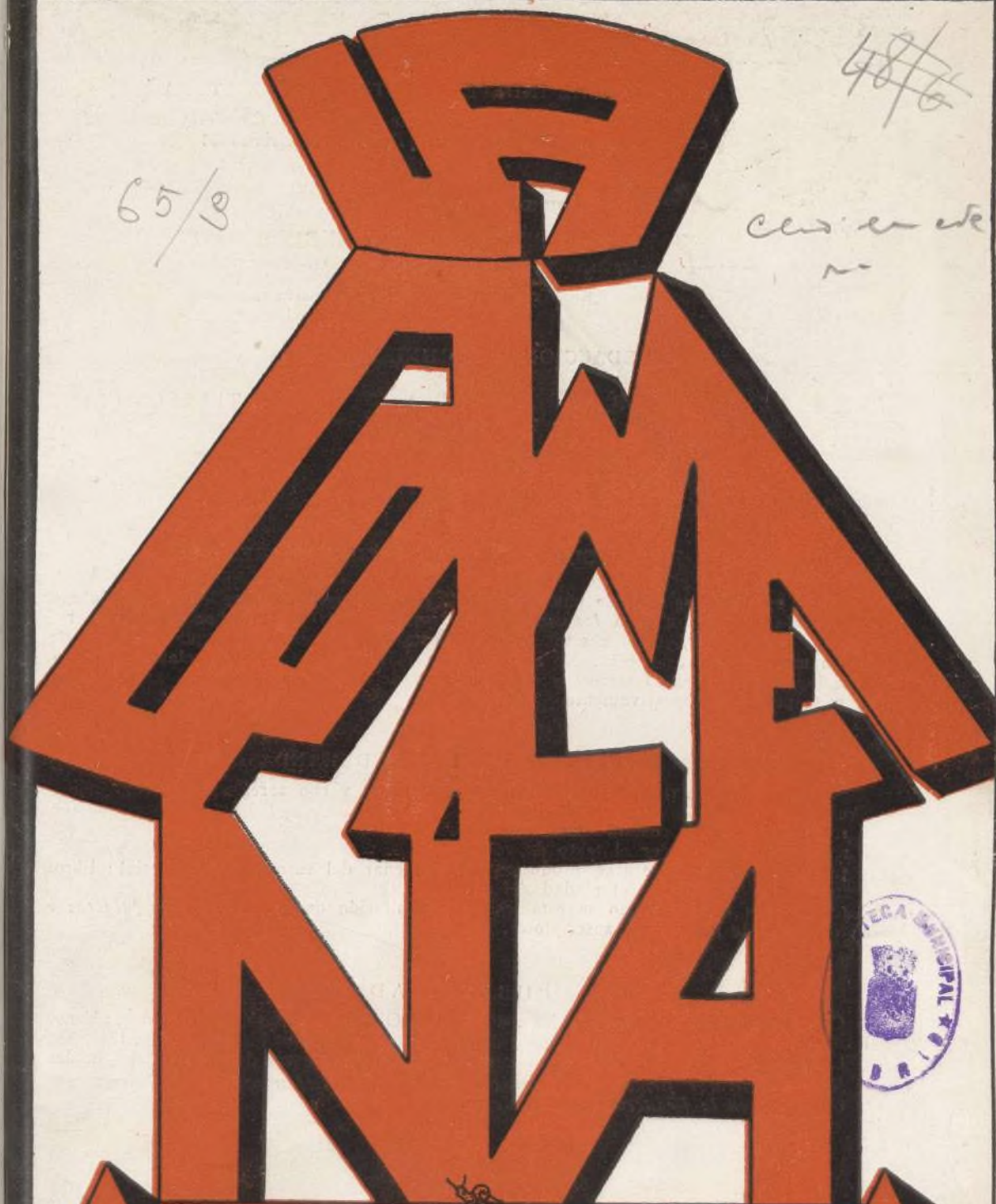


65/8

48/6

cas. en el  
no



REVISTA APIÇOLA INDEPENDIENTE

Redacción, y Administración,

Avenida Plaza de Toros, núm. 17

MADRID

AÑO

XII

NUM.

135

Agosto 1983  
Ayuntamiento de Madrid



# LA COLMENA

REVISTA MENSUAL INDEPENDIENTE DE APICULTURA

Premiada con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional de Ganadería, Mayo 1926  
y en la de Avicultura, Cunicicultura y Apicultura, Octubre 1931

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LIÑAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogo  
Director de la Escuela de Apicultura de «Mendicoechea», Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación  
Nacional Católico-Agraria, ex Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores

REDACCION Y ADMINISTRACION :

AV. PLAZA DE TOROS, 17

MADRID

TELEFONO 50.923

	Precios de suscripción.		
	6	ptas.	año, pagadas por adelantado.
España Portugal y América española.	10	—	—
Extranjero.....	0,75	—	—
Número suelto.....	1	—	—
— atrasado .....	1	—	—

## BENEFICIO A NUESTROS SUSCRITORES

A cada suscriptor se concede una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para *los suscriptores*, costarán 0,30 pesetas, por palabra. Para *los no suscriptores*, 0,50 peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,25. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

## SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes :

- 1.º Cada palabra costará cinco céntimos.
- 2.º No podrá exceder el texto de veinte.
- 3.º Sólo podrán ofrecerse productos del colmenar del suscriptor y material : libros etcétera, *usados* y de la propiedad del mismo.
- 4.º En las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la *discreción* de los señores suscriptores.

## PUBLICIDAD

Contratada con carácter de exclusiva con la Casa «JOHAN», Princesa, 40, Barcelona, pídanse Tarifas a dicha Casa o a la Administración de «La Colmena», Avenida Plaza de Toros, 17.

Los suscriptores de «La Colmena» al corriente en sus pagos gozan de descuentos especiales

*De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos pero constando en la Redacción el verdadero autor.*



# CERA ESTAMPADA

GRABADO PERFECTO

MAXIMO RENDIMIENTO

PUREZA GARANTIZADA

FABRICA  
DE  
CERERIA  
Y  
BUJIAS  
DE

CASA  
FUNDADA  
EN 1835  
MUESTRAS  
GRATUITAS

**JOSE M<sup>o</sup> GISPERT**

DESPACHO: PLAZA DEL CASTILLO, 5. TELF-209-A  
FABRICA: CALLE DE LA MAR, 22, 24 Y 26.

**REUS**  
(TARRAGONA)

(27) 1-12

El porvenir de muchas industrias en España está en los países de la América Española.

¿Tiene usted interés en iniciar o intensificar la Exportación a los mismos? Solicite un número de la

Revista

**“LEHA”**

(La Exportadora Hispano Americana)

**Apartado 9041.- MADRID**

Esta Revista es la mejor colaboradora del Exportador de España  
(C)

**PABLO LASTRA Y ETERNA**

*LAS ABEJAS*

Curso de Apicultura adaptado al Programa de Regentes Técnicos

**SEIS PESÉTAS**

Certificado: 6'50

**Cera estampada**

Nueva fabricación resistente

Gran reducción de precios en las compras hasta 1.º de marzo y condiciones especiales a vendedores. Emplee cera estampada solo después de experimentar la calidad y precios que ofrecemos. Acéptanse representantes en los centros de consumo.

**CENTRAL APICOLA PORTUGUESA**

Riachos (Portugal)

PUBLICIDAD JOHAN

Ayuntamiento de Madrid



# Cera Pura de Abejas

Compra todo el año la cera en amarillo o tambien  
sin prensar, la

Cerería "LA FUNDICIÓN"

Andújar (Jaen)

Propietario: Hijo de Quintín Ruiz de Gauna



MARCA REG.ª  
AV. P. DE TOROS, 17  
MADRID

## APICULTURA

La industria rural de más rendimiento con menos  
esfuerzo. Pero... precisa:

- 1.º Apicultor
- 2.º Terreno adecuado
- 3.º Material útil
- 4.º Mercado

El APICULTOR se hace: con libros, con las abejas, con otros Api-  
cultores:

EL TERRENO: Pocos habrá en España inútiles.

EL MATERIAL: debe elegirse con cuidado según quién, cuándo y  
dónde ha de ejercer la Apicultura.

EL MERCADO: ha de ser el regulador de la intensidad de la explota-  
ción.

Futuros apicultores: MI-DER-AC os informará gratis.

## Tarifa de anuncios de LA COLMENA

3 inserciones.

Página...	95 pesetas.
Media página...	50 »
Tercio de página...	40 »
Cuarto de página...	30 »

6 inserciones.

Página...	175 »
Media página...	95 »
Tercio de página...	75 »
Cuarto de página...	55 »

12 inserciones.

Página...	325 pesetas.
Media página...	175 »
Tercio de página...	140 »
Cuarto de página...	100 »

Cubierta interior.

Precios especiales.

Los anunciantes que sean suscriptores  
de LA COLMENA, gozarán de un 10 por  
100 de descuento.

Los cobros se harán por trimestres ven-  
cidos.

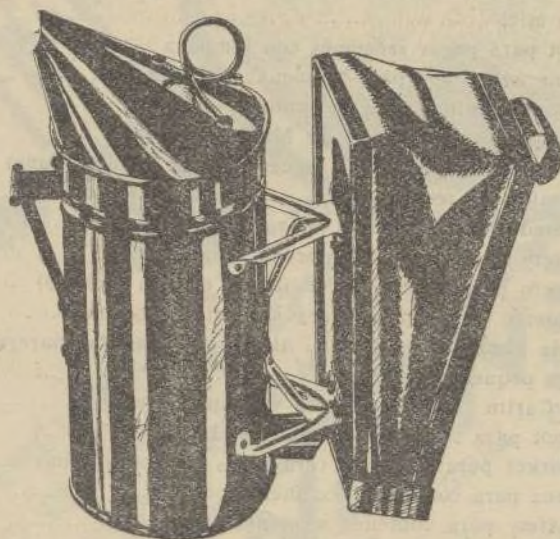


# Ahumador MI-DER-AC AS

## de los ahumadores

Once detalles del AHUMADOR MI-DER-AC

- 1.-Triple sujeción de la tapa.
- 2.-Nervadura de los soportes.
- 3.-Calidad selecta de la piel.
- 4.-Robustez ingastable del muelle.
- 5.-Selección de la madera.



- 6.-Asa de la parrilla.
- 7.-Unión de los rebordes.
- 8.-Remaches de soportes con arandelas.
- 9.-Reforzado del fuelle.
- 10.-Fortaleza de la visagra.

y 11 precio

En chapa reforzada de cobre

14 pesetas.

En chapa doble hojadelata

10,50 id.

ANTES de comprar ahumadores, examinad despacio los corrientes en el mercado y

DESPUES examinad minuciosamente los

**AHUMADORES MI-DER-AC**

y mejor aún: comprad al mismo tiempo un ahumador cualquiera y uno MI-DER-AC y sometedlos a uso igual y en iguales condiciones. Los hechos dirán qué ahumador responde mejor a las necesidades del colmenar.

MI-DER-AC ~ Avenida Plaza de Toros, 17 ~ MADRID

Ayuntamiento de Madrid



# O C A S I O N

*Material completamente nuevo y en su mayoría procedente de la Casa Root y otras acreditadas, importado por un distinguido Apicultor que cesa en la explotación por motivos de salud y ha encomendado su venta a MI DER AC.*

	Ptas.
Nueve carretes de alambre acero estañado de 125 grs. (uno) ... ..	1,25
Once carretes de alambre acero estañado de 500 grs. (uno) ... ..	2,65
Ocho carretes de alambre acero estañado de 2.500 grs. (uno) ... ..	12,00
Una paleta para miel ... ..	3,50
Un aparato Root para pegar secciones con lámpara ... ..	4,00
46 escapes Porter auténticos para colmenas (uno) ... ..	1,25
10 escapes Porter auténticos para laboratorio (uno) ... ..	1,50
10 jaulas Miller para introducción de Madres (una) ... ..	1,00
Dos tubos Van Deusen para soldar la cera en los cuadros (uno) ... ..	2,00
Un. clava horquillas de resorte ... ..	2,00
Un peine niquelado, con recambio, para desopercular ... ..	2,50
50 cartones Saffety para secciones (docena)... ..	0,75
1.000 muelles acero para apretar secciones en el alza (docena) ... ..	0,75
600 aldabillas hierro galvanizado para colmenas (docena) ... ..	0,75
29 excluidores de almacén, 14 juegos, alambre y madera (pareja)... ..	5,00
Tres separadores pequeños (uno) ... ..	1,75
Cinco cuchillos Carlin para cortar cera estampada (uno) .. ..	2,00
Una espuela Root para soldar el alambre a la cera en frío ... ..	1,75
Tres prensas Parker para pegar la cera a las secciones (una) ... ..	2,00
300 cartones Danz para contener secciones (docena) ... ..	0,75
150 cartones Saffety para contener secciones (docena) ... ..	0,75
200 cartones Foldin para contener secciones (docena) ... ..	1,15
2.000 secciones tilo americano con ranura para la cera (docena) ... ..	1,25
15 caza zánganos y Madres (uno) ... ..	4,00
16 guarda piqueras (una) ... ..	1,50
1.000 barreras o separaciones de secciones (docena) ... ..	4,00
Una percha o soporte de caza enjambres ... ..	5,00
Una tienda para trasiegos ... ..	25,00
Cuatro caza enjambres Manun (uno) ... ..	12,00

Parte del material está vendido, y el resto deben los Apicultores a quienes interese apresurarse a adquirirlo, pues en importar de Norteamérica no se puede pensar hoy. Los pedidos a MI DER AC, Avenida Plaza de Toros, 17, Madrid. Teléfono 50923.

Pago, al efectuar el pedido, salvo referencias a satisfacción, o ser cliente antiguo de la Casa, o suscriptor al corriente de los pagos de LA COLMENA.



**Industriales  
Comerciantes  
Agricultores  
Inventores  
Farmacéuticos**

**RECORDAD  
Y PROPAGAD**



**PARA OBTENCIÓN DE PATENTES  
Y REGISTRO DE MARCAS EN ESPAÑA  
Y EN TODAS LAS NACIONES DEL MUNDO**

**THE**

**UNION**  
OFICIAL TÉCNICA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL  
D. RODOLFO DE LA TORRE ROSELLÓ  
AGENTE OFICIAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

MADRID  
APARTADO, 137

SEVILLA  
APARTADO, 178

Evite usted el riesgo de la pérdida de sus Inventos, de sus Marcas, de sus Nombres y de sus Modelos, efectuando su Registro para que la Ley ampare sus creaciones contra la usurpación, la imitación y la competencia ilícita.

HOY MISMO PÁSEÑOS SUS  
CONSULTAS, QUE EVACUAREMOS  
GRATUITAMENTE Y SIN  
COMPROMISO ALGUNO.



# COLMENAS DE CORCHO

PATENTADAS

## El aglomerado negro de corcho

es el UNICO cuerpo TOTALMENTE anti-conductor del calor y de la humedad.

La COLMENA DE CORCHO AGLOMERADO posee todos los perfeccionamientos de las colmenas de panales movibles modernas y su solidez y poco peso la hacen estimable para los que practican la movilización de sus colmenares.

Es la PREFERIDA por su gran rendimiento y tambien LA MAS ECONOMICA

Solicite CATALOGO y detalles al fabricante

**D. de Garriga** Cassá de la Selva  
(Gerona)

o a sus representantes en:

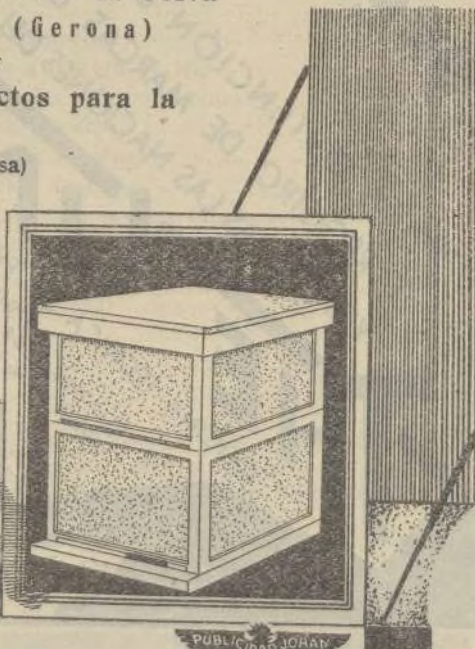
**BARCELONA:** Material y productos para la  
Avicultura

Pablo Iglesias, 40 (antes Princesa)

MADRID

MI-DER-AC

Av. Plaza de Toros, 17.



PUBLICIDAD JOHAN



# LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

Año XII  
Núm. 135.

VADE AD APEM ET DISCE  
SAPIENTIAM

agosto  
1933

**SUMARIO:** Liñán y Heredia, N. J. de: Entre correr y parar...—Rodrigo, Florencio: El Hombre y la Reina en la Apicultura.—E. L.: El Valle de Lemus y su Apicultura.—Gallur, José: Hacia la simplificación de trabajos en Apicultura.—Zabala, Alejandro: Hechos.—Villa Tejederas, Celedonio: Abejas que muerden.—Noticias, variedades y avisos.—Ranedo Sánchez, José: Análisis de mieles españolas (Continuación).

## Entre correr y parar

### Hay un medio que es, andar



A COLMENO comenzó su vida independiente, y segunda época de su publicación, insertando una R. O. y el donoso comentario que sugirió al humorista Fernández Flórez, que con su guasa fina evitó que aquella R. O. pasara de la «Gaceta» a la realidad. Tratábase de establecer en la Moncloa una Escuela de Apicultura, y tal fué el preámbulo de aquella idea feliz, expresado en la Literatura oficial, que anuló la feliz idea. Y no es que LA COLMENA fuera contra la enseñanza apícola, sino contra el *camelo*, que siempre ha perseguido y seguirá persiguiendo, criterio que ha ocasionado a su Director no pocos disgustos, al herir intereses creados o por crearse, provocando a veces las iras de varios apicultores, que, a cara tapada, y con reptilíneo proceder, intentaron con la insidia y la mentira, conseguir lo contrario de lo que en realidad consiguieron, que fué enaltecer, a quien pretendían zaherir.

Antes, bastante antes de que la Asociación General de Ganaderos, inicia se la enseñanza apícola, se había tratado de implantarla en una entidad, que consideró el intento como una chilladura, y casi coincidiendo con esa actuación semioficial, la iniciativa privada comenzó en diversos pun-

tos de España a llenar el vacío existente, con eficacia superior a lo que podía suponerse dados los medios puestos en juego. D. Ignacio Suárez Somonte tuvo una visión certera de la realidad, tratando de orientar las Escuelas primarias en relación al medio, y fomentó las enseñanzas de industrias rurales, y marítimas con Cursos de Sericicultura, Avicultura, Apicultura y Pesca; D. Agustín Nogués, con los Campos escolares puso la primera piedra de una enseñanza agrícola elemental, en las Escuelas nacionales, que tiene muy bien estudiada, y desarrollaría seguramente con acierto, si la burocracia y la política no enredasen; y la Escuela especial de Ingenieros agrónomos, al formular los Programas de industrias rurales, y dar el medio de comprobación de aptitudes y de eficacia de la enseñanza, por medio de los exámenes en dicha Escuela, y la concesión a los aprobados, de un Certificado de garantía de su tecnicismo en las diversas especialidades, dió un paso importante para la orientación de la enseñanza, y un alto ejemplo de lo que debe ser la colaboración entre el elemento oficial y el privado, y, por último las Diputaciones de Lugo, Oviedo, Santander y con inusitada esplendidez Navarra completaron el cuadro.

La petulancia propia de los nuevos ricos, hizo creer a los hombres del



nuevo régimen que empezaban la Historia de España, y sin preocuparse de lo que había pasado antes de que ellos surgieran de improviso a la vida pública, comenzaron con ardor de neófitos, y el aplauso de recientes y no siempre desinteresados amigos, a implantar cosas, a buscar «*decretos faisanes*», y a obsequiar clientelas, no siempre de acuerdo con los intereses públicos. La *explosión apícola* fué verdaderamente suntuosa, espectacular, y brillante, y al «*fiat*» oficial surgieron repentinamente, y como por arte mágico, profesores y alumnos de Apicultura, en número tal, sobre todo de los primeros, que les fué preciso reiteradamente convocar a los segundos, que no acudían en el número previsto, con sus ansias de saber, a saciar las de enseñar, de promoción docente tan entusiasta. Como no todo ha de ser romanticismo, se hizo creer a muchos, en la posibilidad de unos cargos de *Inspectores apícolas*, que no faltó quienes creyesen se los iban a otorgar al terminar los cursos, desilusionándose los que supieron que en el caso de crearse, serían para determinados profesionales, a quienes puso de actualidad una pintoresca nomenclatura, y que en altas esferas tenían valedor de fuerza. En resumen hubo mucho ruido, pero pocas nueces, y recientemente, volvió a surgir la idea de la implantación de una flamante *Escuela de Apicultura central* que se andaban pergeñando varios apicultores, al revuelo de todos esos cursos de centenares de alumnos, que demostraban de un modo palpable, la necesidad de crear ese nuevo centro de enseñanza técnica. Recuerdo haber comentado en LA COLMENA hace años, el hecho de que un programa oficial para Inspectores de epizootias, no mencionase siquiera a las abejas, haciéndolo, sin embargo, de palomas, gallinas y conejos. En las Escuelas de Veterinaria tampoco se hablaba del asunto, y los profesionales que de dichas Escuelas salían,

rara vez se ocuparon de él. Poco tiempo hace, en la revista, digna por cierto de todo encomio, muy a la moderna, y de gran aparato científico, «*La Nueva Zootecnia*», se comenzaron a tratar temas apícolas, y a despertar entre los veterinarios el interés por las abejas, su cultivo y sus enfermedades, tema de la especial competencia de dichos titulares, que con los Ingenieros agrónomos, los de Montes, y los Licenciados en Ciencias naturales, debían formar el «*elenco científico*» de la Apicultura, conjuntamente, cada cual en su sector y con la unidad de mando indispensable, pero sin crear «*capillitas*», cosa tan anómala en estos tiempos laicos, en que unos cuantos caballeros se guisan y comen, o pretenden guisar y comerse, unos cuantos panales del Presupuesto. Hace falta en España, y hace mucho tiempo se ha dicho en estas columnas, un Instituto como el de Dahlem o el de Liebfeld, o el negociado apícola de la Sección de Entomología de Washington, y otros centros similares extranjeros, pero no hace menos falta un Dr. Armbruster, un Dr. Morgenthaler, un Dr. Phillips, un Perret Maisonneuve, un Hambleton o un Snodgrass, y como en España, puede haber, pero hoy no hay, sujetos preparados y especializados, como los doctores citados y algunos otros omitidos, crear esa Escuela Central que se pretende, es hacer que hacemos, en el terreno seriamente científico, y en el terreno de la realidad, pudiera ser, la manera de repartir unas pesetas entre media docena de amigos, parientes o servidores. Y esas efusiones familiares o amistosas, o esas remuneraciones de servicios, laudabilísimas a costa del peculio particular de los obligados, no lo son tanto, a cargo del patrimonio público, que un régimen como el actual debe de administrar con una austeridad como la que inspiraba todos los actos de la vida de patrios, como D. Francisco Pi y Margall,



y austeridad proclamada como básica, por quienes en ella se fundaron, para derrocar un régimen, en el que, según ellos, se manejaban los fondos públicos, en animada francachela.

La enseñanza de la Apicultura, hoy por hoy, no necesita esos elevados centros, sino multiplicar y favorecer otros más modestos, y diseminados por todos los ámbitos de España, y que bastan para ir desterrando rutinas, transformando nuestros prehistóricos colmenares, organizar corporativamente a los Apicultores, fomentar el cooperativismo, y ordenar la producción, y todo eso se puede conseguir con la acción social del «*Sindicato español de Apicultores*» de una parte, y de otra, con el trabajo de los Maestros de Escuela, y de Apicultores, a quienes pueden auxiliar Diputaciones, Ayuntamientos, Corporaciones, y, en último término, y en forma muy modesta, que represente *más apoyo moral, que económico*, el Estado, por medio de la Dirección general de ganadería. Y para poder ir creando el cuerpo de conferenciantes, divulgadores, propagandistas y técnicos apícolas, manteniendo la separación preconizada y practicada por Pedagogo tan autorizado como D. Francisco Giner, entre la función docente y la examinadora, ya está en el Instituto Agrícola establecida la forma de probar la aptitud, aquellos que se crean con ella. Y cuando todo esto se vaya poco a poco y con muy poco gasto realizando, se podrá pensar en una nueva selección, que pasando, no en *viaje de turismo*, sino en serio trabajo de formación, con las debidas garantías, por alguno de los centros autorizados del extranjero, sea la base de un *Instituto apícola experimental*, que sirva de orientación y guía a los Apicultores españoles, y pueda colaborar con centros similares extranjeros, de máxima y bien ganada autoridad. En alguno de esos Centros es preciso para llegar a lo que pudiéramos llamar el *Doctorado apíco-*

*la*, pasar *tres años* de estudios, los que ya poseen una carrera científica, existiendo grados inferiores de divulgadores y capataces técnicos.

No conocemos al Director de Ganadería; pero mientras no se demuestre lo contrario, le suponemos animado del mejor deseo y de la máxima buena voluntad, una a tales cualidades que le suponemos, la cautela, y no se deje sugestionar por fuegos de artificio, y por consejeros, a los que podría ser posible moviese algún interés que no fuese exclusivamente, el de conseguir el renacimiento de la tradicional riqueza apícola española, tan necesitada de protección, fomento e impulso, pero estudiando bien y objetivamente lo que se haya hecho, y lo que se pueda hacer para la dicha *protección de la Apicultura*, no de *algunos Apicultores*. No se vaya a empequeñecer un asunto, que tiene más importancia de la supuesta, por quienes sólo lo conocen superficialmente, y que representa una riqueza de muchos millones de pesetas en España, en donde hay más de ochenta mil Apicultores, y más de un millón de colmenas, y mercados *interiores*, que consumen anualmente más de novecientos mil kilogramos de miel (Jijona), y apenas estudiada la exportación.

Conste, pues, que LA COLMENA no censura, ni se opone, a la enseñanza de la Apicultura, que viene sosteniendo hace muchos años, pero se opone y opondrá a que la Apicultura sea cabeza de turco, o *enchufe* propicio para dar luz en algunas tinieblas.

Si nuestras advertencias caen en el vacío oficial, lo sentiremos, pero quedaremos tranquilos con haberlas hecho, y los Apicultores sabrán se trataron de defender sus intereses. Que todos los rumores carecen de fundamento, encantados de ello, pero tales han sido que nos han obligado a recogerlos, y han traído a nuestra memoria un hecho, no ha muchos años acaecido y fué el siguiente:



Para satisfacer «compromisos», creó un Ministro una Escuela de... con su correspondiente aluvión de cátedras, y catedráticos, y quedó *de non*, uno para el que crearon, con *carácter provisional* y de ensayo, una cátedra absurda, y en la que no se matriculó un alumno. El agraciado, que era un hombre muy simpático, de muchos amigos, y «vividor como una oruga», matriculó a todos los de un centro aristocrático que frecuentaba, y aparecieron las listas nutridísimas, con lo que quedó demostrado «la importancia de la asignatura», se consignó en presupuestos aquella cátedra, se asimiló después a las de Instituto, y aquel aprovechado joven, fué al poco tiempo nombrado para uno importante, y de una cátedra sin concomitancia alguna con la que desempeñó... de la manera pintoresca que hemos descrito. Suspiciacia, escama, o pesimismo podrá llamarse a nuestro recelo, que más justamente debiera llamarse: experiencia.

N. J. DE LIÑAN Y HEREDIA.



### Razonando

## El Hombre y la Reina en Apicultura



**A**PICULTOR de sistema fijista y del movilista, si eres un principiante, escucha y razona lo que te voy a decir en esta crónica: Si eres fijista, escúchame atentamente, y después de razonar, te convencerás de que nada o casi nada sabes de la verdadera Apicultura, por lo que muchos años sufres grandes fracasos, si la naturaleza no viene en tu ayuda prodigándote algún rendimiento, que nunca podrías haber tenido, si de tu inteligencia hubiese ello de haber de-

pendido. Te hablo así, porque yo, que vengo de abolengo de familia de grandes colmeneros fijistas, entre las abejas me crié y nada ignoro de los procedimientos en esta clase de Apicultura; y siempre que con colmeneros fijista me he reunido y reuno de vez en cuando, no puedo menos de lamentar su ignorancia a este respecto, así como de las grandes barbaridades que hacen con las colmenas, siendo ellos, la mayor parte de las veces, los responsables de los grandes fracasos y contratiempos que sufren en los años en que la naturaleza no les fué propicia.

Tú, fijista apicultor, has de saber y entender que en tu sistema, tu inteligencia es nula y en nada obra sobre la evolución y desenvolvimiento de la colmena, la cual sólo se desarrolla con relación a su reina. Es decir, si la reina es joven, fecunda y bien criada, puede darte algo de miel y cera, dado que su vitalidad fué capaz de tener la colonia en buenas condiciones de fuerza; pero si la reina es vieja, mal fecundada o mal criada, entonces nada esperes de esta clase de colmenas en años consecutivos, porque su debilidad consiste únicamente en su reina, teniéndote tú que resignar a soportarla hasta que fuertemente muera o bien que las abejas quieran sacrificarla para criar una joven que, si viene vigorosa, podrá remediar el mal; pero lo natural es que de tal palo tal astilla y venga una reina que, aunque joven, sea raquítica e incapaz de fortalecer nunca una colonia, siguiendo el mal hasta que Dios quiera remediarlo. En una colmena así fijista no deja de ser un problema la cuestión de la castra; porque si ahondas la mano en tus colmenas, muchas morirán, sobre todo, de las débiles; ahora bien: en mi tierra y en otras regiones, los fijistas han ideado y puesto en práctica lo que ellos llaman repasar, que consiste en no castrar, sino que si se hacen el cálculo de cosechar X arrobas de



miel, eligen X colmenas, las más fuertes, que por lo mismo se hallan repletas de miel y tomando de ellas todas las abejas y reina, como si fuera un enjambre las ponen en nuevo recipiente para que si de casualidad prende, fabriquen allí nueva colonia, quedándoos vosotros, los colmeneros, con toda la miel y cera de las colmenas sacrificadas de este brutal modo.

De modo que si castras tú mismo, lo juzgas mal negocio; pero si repasas, a mi juicio, dentro de la buena lógica, el negocio es mucho peor; la razón es muy sencilla: porque dejas en tus colmenares lo viejo y malo, que siempre seguirá viejo y malo; y por otro lado escoges lo bueno, o sea las que tienen muy buenas reinas y las sacrificas sin compasión, creyendo tú de muy buena fe que de este modo sigues conservando el número de colonias y que lo sacrificado lo han compensado los enjambres que hubieres obtenido y algunas de las repasadas que hayan logrado construir nueva colonia y hacer las reservas necesarias de miel para todo el año. Cosa es ésta bien difícil, porque cuando tú haces los *repasos* es porque la flora está ya bien avanzada y a punto de terminar, no dando tiempo a que las abejas repasadas puedan desenvolver una nueva colonia por falta de flores de donde libar miel, resultando que morirán mucho antes quizás de que pase el verano. Y, por otro lado, te habrá resultado mal negocio, porque año tras año tú mismo sacrificas las mejores de tus reinas, al *repasar*, dando por resultado que al cabo del tiempo sólo tienes cascarones y nada de colmenas de fuerza; tus reinas así se irán degenerando hasta llegar a un estado tal de cosas, que grandes colmenerías, muy grandes, en mi mismo pueblo, han desaparecido desde la adopción de los dichos *repasos*; pero no os culpáis nunca a vosotros mismos de los desastres que cometéis, sino que esto a que vengo aludiendo, culpáis a que

ya no hay montes como antiguamente; quizá, en parte, tengan razón; pero eso de los montes está bien para el desenvolvimiento de una colmena, pero no para las barbaridades que con vuestras colmenas cometéis.

Tú, fijista apicultor, razona que apenas si conoces la reina y menos la vida interior de una colmena; tan es así, que muchos fijistas siguen creyendo que la cera es el polen que las abejas traen en las canastas o cestillas de sus patas.

Quiero, fijista apicultor, que razones muy profundamente lo que acabo de exponer y lo que te sigo contando. Has de saber que las colmenas, para que éstas sean productivas, en ellas han de obrar dos causas principales: la reina y la inteligencia del hombre. Si unido a una buena reina va tu clara inteligencia en la materia, no te quepa duda que habrás ganado en cosecha como mínimum diez veces más, a pesar de no haber montes, como tú dices, porque si tuvieras cultivada tu inteligencia, tú aplicarías los medios necesarios que, unidos a una buena reina, te darían muy buenos rendimientos.

Así que te aconsejo estudies mucho y cultives tu inteligencia en el asunto, para que de una vez conozcas a fondo la Apicultura, tal cual debe ser, y entonces tú mismo desecharás los métodos anticuados y bárbaros para adoptar lo que es ciencia y luz.

Razona esto despacio y después decídetelo: primero, a instruirte, y después, a hacer una pequeña experiencia con la Apicultura moderna, y tú sólo progresarás paso a paso, por etapas, muy feliz y contento por haberme escuchado.

A ti, colmenero o apicultor movilista, pero que eres un principiante, sólo te diré: que estudies en buenos métodos a los mejores apicultores, tanto americanos como europeos; que si no te hallares capacitado, no la emprendas en gran escala, porque tu fracaso será rotundo y luego tú serás



el mayor enemigo de la Apicultura, que ninguna culpa tuvo ni de tu ignorancia ni de tu ambición; comienza con pocas colmenas, con cinco es suficiente, para estudiar y practicar, que a medida que domines la materia, elévate a diez el segundo año, a treinta el tercero y el cuarto a cincuenta, y así sucesivamente, hasta poder dominar un buen número considerable. No te hagas la ilusión de que con un cursillo de días tienes bastante. No; el cursillo lo veo muy bien *para iniciarse*; porque para ser apicultor necesitas la práctica constante de tres a cuatro años, para que puedas darte cuenta año tras año de la manera de cómo evoluciona una buena colmena si es ayudada por una mejor inteligencia del apicultor, y, sobre todo, que estudies y experimentes las diferencias de las primavera, que nunca son iguales, a pesar de que sea la misma flor todos los años, consistiendo ello en las condiciones atmosféricas o físicas.

FLORENCIO RODRIGO

Madrid, mayo de 1933.



### El Valle de Lemus y mi pueblo tal como es en Apicultura y algo de mis abejas



OMENZARÉ diciendo que desde muy niño sentí siempre gran afición y un verdadero cariño hacia mis idolatradas abejas.

Es esta mi comarca, de clima benigno, muy rica en vegetación, en donde abundan mucho los árboles frutales, arbustos, montes silvestres llenos de infinita variación de plantas melíferas, y de inmensas praderas dotadas de las más ricas flores que en sus cálices los laborio-

sos insectos liban el néctar a miríadas.

En el valle de Lemus si la primavera aparece bien adelantada, comienza la florecencia a principios de marzo.

En este mes comienzan de lleno las abejas a recolectar mucho polen y algún nectar para el sostenimiento de la futura prole en las flores del romero, tojos y nabos, que dura aproximadamente, unos treinta y cinco días.

Es costumbre de los colmeneros de por aquí de hacer la limpieza llamada primaveral o *escurzado*, limpiando los tableros de los residuos y excrementos que durante el invierno se han almacenado y otras alimañas, el gusano de la falsa tiña que suele hacer estragos aterradores si el colmenario no va al corriente de sus colmenas, cortando de derecha a izquierda los panales enmohecidos hasta la primera cruceta; esto se hace en los vulgares. Las colmenas perfeccionadas no se cultivan casi nada en este valle; tan sólo algún entusiasta apicultor ha adoptado e instalado una o dos del sistema llamado Layens, que el notable apicultor señor Ledo ha repartido por varios apiarios.

Las colmenas primitivas son las que más se cultivan por este valle, que los colmeneros las hacen de corcho, tabla cuadrada, con dos cruces en sus dos tercios, o de troncos atrenzados de viejos árboles cuyo tamaño es de 55 a 60 cms. de alto por 30 a 35 de ancho.

La enjambrazón, por regla general, comienza, si la florecencia aparece bien adelantada, en la primera quincena de mayo, y hay años de flor tardía que se prolonga hasta la primera y segunda de junio.

La llamada castra de los vulgares suelen hacerla a fines de junio, época en que todas las plantas han ofrecido al *apis melifica* el más rico tesoro.

El pueblo del que suscribe está enclavado en un hermoso y fértil valle



de este tratamiento. Tratando las hebras así eñidas por distintos reactivos se puede, en muchos casos, determinar el color eñeado para la falsificación.

Con las mieles analizadas por nosotros no se tiñeron las hebras de algodón.

#### *Investigación de las zimazas.*

Desde hace tiempo se admitía la presencia de invertasa en la miel, ya que las abejas tienen que invertir la sacarosa del néctar y del polen. J. Langer obtuvo diastasa por precipitación con alcohol de las disoluciones de miel. Aparte de estas enzimas se han demostrado en la miel catalasa, reductasa, oxidasa y peroxidasa.

Para la determinación ha propuesto Anger (1) los siguientes procedimientos:

*Diastasa.*—La presencia de diastasa se demuestra del siguiente modo: 5 c. c. de una disolución de miel al 30 por 100 se mezclan con 1 c. c. de obra al 40 por 100 de almidón soluble y se tiene durante una hora en baño de agua a 40°. Transcurrido este tiempo se añaden unas gotas de disolución de iodo (un gramo de iodo, dos de yoduro potásico y 300 c. c. de agua). Si los

(1) *Berliner Molkerey Zeitung*, X, páginas 2 y 3.

que aunque el número de mieles examinadas por nosotros no es suficiente para hacer afirmaciones, cabe decir que las mieles naturales españolas no dan la coloración de la reacción de Fiehe persistente.

Una reacción análoga a la anterior, aunque más simplificada, es la propuesta por A. Jagerschmid (4). Recomienda este autor agitar en un mortero 3 gr. de miel con acetona y añadir ácido clorhídrico (sin resorcina) a 2 ó 3 c. c. del líquido resultante. Al añadir el ácido debe enfriarse el tubo. Las mieles naturales dan en estas condiciones un color ambarino que dura algún tiempo, pero que pasa a rojo. Las mieles adicionadas de azúcar invertido dan un color rojo o violáceo que se oscurece con el tiempo.

A más de la reacción de Fiehe, se han propuesto otras que también son en último término características de los derivados de furfural. Así, Browne (2) utiliza la coloración roja que produce el furfuol y sus derivados con el acetato de anilina y procede del siguiente modo: a 2,5 c. c. de una disolución de miel 1-1 colocados en

(1) *Zeitschrift für Untersuchung der Nahrungs und Genussmittel*, 1909, XVII, pág. 11.

(2) *Zeitschrift für Untersuchung der Nahrungs und Genussmittel*, 1909, XVII, pág. 469.



tubo de ensayo, se les añade, con cuidado para que se formen dos tapas, 1 ó 2 c. c. de una disolución de acetato de anilina (2). Con las mieles legítimas no se debe observar nada. Si se formase un anillo rojo, que se extiende poco a poco por toda la masa de la disolución del acetato de anilina, sería señal de la presencia de azúcar invertido artificial.

A. Jagoeschmitt (2) hace esta reacción destilando la miel con vapor de agua y mezclando el destilado con el acetato de anilina.

Las muestras presentadas por nosotros no dieron colaboración alguna. Esto parece demostrar que tal reacción es más segura que la de Fiehe, ya que la coloración no se presenta en absoluto con las mieles legítimas. De esta manera de ver es Quantin (3), que llega a efectuar la reacción de modo que resulta cuantitativa. Para conseguir estos resultados agota una disolución de 20 gr. de miel en agua destilada con

(1) Se prepara esta disolución mezclando 5 c. c. de anilina con 5 c. c. de agua, y disolviendo la anilina por adición de 2 c. c. de ácido acético.

(2) *Zeitschrift für Untersuchung der Nahrungs- und Genussmittel*, CXIII, pág. 761.

(3) *Revue de Chimie Analytique*, 1910, página 299.

éter, repitiendo tres veces la agitación, de manera que se recoja en total unos 50 c. c. de éter; evapora este éter y el residuo disuelto en 15 c. c. de alcohol, exento de furfural, lo examina colorimétricamente del mismo modo que se hace para la determinación del furfural en los vinos.

A pesar de las afirmaciones de este autor y de los resultados obtenidos por nosotros, no se puede considerar esta reacción como decisiva, ya que en ensayos que efectuamos mezclando mieles legítimas con azúcar invertido artificialmente observados coloraciones muy débiles, salvo el caso de predominar sobre la cantidad de miel la de azúcar invertido.

#### *Determinación de materias colorantes extrañas.*

La presencia de materias colorantes de la hulla puede afirmarse siempre que al añadir un ácido mineral a la disolución de miel tome color rojo. Más seguro es añadir, a la disolución al 20 por 100 de la miel, unas gotas de disolución al 10 por 100 de bisulfato potásico y hervir el líquido durante diez minutos con unas hebras de algodón. En presencia de colorantes de la hulla quedan teñidas las hebras después



veinticuatro horas a 30° y se mide el volumen de oxígeno desprendido.

Las muestras analizadas dieron los siguientes volúmenes:

	Centímetros cúbicos.
Alcarria 1 .....	0,1
Alcarria 2 .....	0,8
Oropesa 1 .....	1,0
Oropesa 2 .....	6,3
Coruña .....	3,6
Chantada .....	1,5
San Clodio .....	2,9
Coeses .....	0,4

Si se exceptúa la muestra de Coeses, resultan con el menor poder descomponente para el agua oxigenada las dos muestras de la Alcarria, coincidiendo este carácter con la menor cantidad de nitrógeno, de cenizas y de ácidos. Esto nos confirma en la creencia de que la mayor parte de las reacciones que se dan para reconocer las falsificaciones no son muy apropiadas para aplicalas a las mieles alcarreñas.

*Oxidasa, peroxidasa y reducasa.*—Para la demostración de estas enzimas en la miel se suele usar la reacción propuesta por Marpman, que es análoga a la que Storch propuso para la leche. La reacción

M. F. Muttilet (1) ha estudiado con detenimiento esta reacción y la considera como decisiva, siempre que la coloración sea rojo cereza y persistente.

Este autor sometió a temperaturas de 70, 80 y 90° muestras de miel natural durante una, dos y tres horas. En estas condiciones la miel pierde 40 por 100 de su agua y la masa obtenida no da con el reactivo de Fiehe la coloración roja característica de los derivados del furfural. Si la misma clase de miel se somete durante tres horas a la temperatura de 105 a 110°, la miel pierde más de 50 por 100 de su agua, y la masa, aunque sin aspecto de miel y, por lo tanto, inadecuada para la venta, tampoco da la reacción de Fiehe. Mezclando el producto con mieles ricas en agua de manera que se obtuviera una mezcla menos acuosa, tampoco consiguió ver el autor la coloración roja.

Otras pruebas efectuadas en distintas condiciones, empleando mieles no excesivamente ácidas, dieron resultados negativos. Para todos estos ensayos empleó el autor el procedimiento de Reinhardt, con la diferencia de diluir la miel solamente en su volumen de agua.

Por lo demás, otros autores alemanes

(1) *Annales de Chimie Analytique*, 1911, página 344.



han juzgado esta reacción del modo más diverso; así Dräve dice que la miel calentada da la reacción, pero que, sin embargo, puede tener algún valor cuando a este carácter une el de no dar fluorescencia con el reactivo de Ley y mostrar escasa cantidad de cenizas y poco extracto no azucarado; E. v. Raumer y M. Klassert consideran la reacción como insegura y no admiten la formación del oximetilfurfural por la acción de los ácidos orgánicos; Keise opina y demuestra que el azúcar invertido, obtenido calentando a presión, en presencia de ácido clorhídrico, carbónico, oxálico, succínico, málico, tartárico y cítrico, muestra la reacción del furfural; A. Behre no considera importante la reacción; H. Lühring y A. Scholz dicen que la miel, aunque se caliente, no suele dar la reacción, pero que, sin embargo, puede producirse ésta aun cuando no haya azúcar invertido; 0,2 gr. de ácido oxálico bastan para que, añadidos a una miel con 7 por 100 de sacarosa, produzcan la reacción de Fiehe después de calentado. Si las abejas han sido alimentadas con azúcar invertido también se produce la reacción.

Otras muchas opiniones han sido expuestas respecto de tan importante reacción. Por no alargar más este capítulo y por no resolver nada en concreto no las citamos. Sólo diremos, para terminar,

fermentos diastásicos no existían en la miel, el almidón no habrá sido transformado y, por lo tanto, se producirá coloración azul. En caso de existir diastasa, el almidón será destruido y el líquido tomará color amarillento.

El almidón soluble lo preparamos nosotros teniendo durante siete días en contacto fécula de patata con ácido clorhídrico de 7 1/2 por 100, lavando la fécula después de este tiempo por decantación con agua hasta que los líquidos no tuvieron reacción ácida y desecando el producto.

Las muestras que analizamos dieron color amarillento con el yodo. Únicamente la de Oropesa núm. 1 dió un color azul intensísimo.

*Catalasa.*—Para la demostración de la catalasa pueden usarse aparatos especiales, siendo muy apropiado el de Henkel, que se usa para estas determinaciones en la leche.

Nosotros nos servimos de tubos de ensayo tapados con un corcho taladrado, por cuyo orificio pasa un tubo dos veces acodado. Se toman 10 c. c. de la disolución de miel al 50 por 100 y se mezclan en el tubo con otros diez, próximamente, de agua oxigenada al 1 por 100. La mezcla se hace procurando que no se produzcan burbujas y llenando por completo los tubos. Después se tapan y se invierten. Se dejan



rodeado de no muy altas montañas y con exposición al Mediodía. Lo riegan muchos afluentes. Posee mucha vegetación, de una variación de árboles frutales y arbustos y especialmente predomina el castaño, que allá por el mes de junio a julio ofrece a las abejas el tesoro para sus *tullas*. Es la mejor melazón que se conoce durante los meses del año.

El romero, los brezos, la retama, el eucalipto, la madreselva, el roble, sauce, aliso, álamo, abedul, asucín, lorón, fresno, laurel y la zarza y el triébol blanco dan muy buena miel, polen y ligamaza, y una infinidad de plantas que no es fácil detallar.

El clima es aún más templado que en algunas partes del valle. En el mes de febrero, llegada la segunda quincena, ya se notan las primeras excursiones abejiles, viéndose entrar en la colmena con las patitas llenas de polen.

En esta localidad no le dan importancia a la Apicultura, les gusta la miel, pero no se acuerdan de cuidarlas en el invierno y primavera, cuando les hacen falta provisiones. Pocas son las que hay. Habrá como medio centenar, colmenas todas vulgares, que construyen los colmeneros de tabla y de trozos de árboles; a excepción del que suscribe el presente relato, que posee unas cuantas perfeccionadas.

En esta norteña Galicia es su clima muy variado. Las provincias de Pontevedra y Orense, en extremo más templadas que las de Lugo y Coruña. Hay primaveras y veranos que vienen completamente lluviosos y extremados fríos, y, sin embargo, los hay con carácter de sequía.

El año pasado fué una verdadera catástrofe para la Apicultura por estas comarcas. Hubo colmenero que de 100 y 150 colmenas vulgares tuvo de bajas 40. En aquel entonces había 18 colmenas vulgares y dos movilistas tipo Langstroth. A la entrada del invierno, como se ha presentado tan

seco y con unas constantes heladas, ha retrasado la vegetación en el campo, y llegada la primavera, he perdido las madres, a pesar de estar alimentadas, y lo mismo ha sucedido con las que tenía vulgares, que de las 18, tan sólo me quedaron 12; suponiendo fuese la causa que al presentarse el comienzo de la primavera sin flores en el campo y con las incesantes lluvias, los tan laboriosos insectos no pudiendo recolectar polen para alimentar la cría y la madre después de aovar y perdida su fecundidad, haya sucumbido en medio de las pocas abejas que aún la custodiaban.

El mes de mayo del pasado año fué una verdadera calamidad para la familia del orden de los himenópteros, motivado por las tormentosas lluvias que cayeron durante todo el mes. A fines de éste, por un pequeño descuido, observé que en un tablero de una colmena vulgar se hallaban mis adoradas abejas extenuadas con el hambre y con el frío que se dejaban sentir. Abrí la colmena y me encontré ¡oh sorpresa! que tan sólo ocho abejitas daban de sus mandíbulas las últimas gotas de alimento a su adorada princesa. En seguida, pues, a prisa, llevé la colmena a la cocina, la calenté, rociándola con jarabe de azúcar, lo mismo las del tablero que las que custodiaban la reina.

Pasaron como unos quince minutos cuando observé que muchas de las que creía muertas en el tablero daban señales de vida ¡oh! así las tuve por espacio de dos horas, hasta que comenzaron a revolotear, y una por una las iba agarapando e internando en el interior de la colmena. Al día siguiente la trasladé al sitio que ocupaba una fuerte, y después de haber enjaulado a la reina para que no fuese atacada por las ajenas, las dejé así hasta pasadas veinticuatro horas que la di libertad, aclamándola el pueblo como su soberana.

A mis queridas abejas, como las quiero tanto, las trato con toda consi-



deración. Les doy alimentos cuando los necesitan; las sombro en estío y abrigo en invierno. Las proporciono barriles con tierra llenos de agua con plantas acuáticas, para que no se ahoguen, cambiándoles el agua de vez en cuando para que no se corrompa. En marzo los tableros se los tengo siempre limpios; les doy provisiones a las débiles y en general, las alimento a primeros de abril para inducir a la madre a aovar con gran intensidad.

En la segunda quincena de marzo les hago la limpieza primaveral, sacándoles a las que tienen la cera muy negra, hasta encontrar las primeras celdas selladas de miel y de cría, pero nunca a las que la tienen en buena conservación. En mayo hago los enjambres artificiales y la cría de reinas para recambio de las viejas o defectuosas y de repuesto para el invierno, en caso de orfandad. En colmenitas de tres y de cinco cuadros hago el repuesto.

Saco un cuadro de una colmena bien fuerte y con cría próxima a venir a luz le ingerto una bellota o estroy al tanto cuándo van haciendo soltar el tapón; las voy aprisionando en jaulas y después se las orfezo a las colmenitas que con dos cuadros más de cera estampada están en espera de una nueva madre con un zumbido lloroso.

Por regla general, a principios de julio acostumbro a hacer la primera extracción de la miel, cortándoles un tercio. En septiembre, si la florecencia parece bien y, veo que les sobran provisiones para pasar la inviernada, hago la segunda extracción: esto es en las vulgares, que en las movilizadas lo hago en mayo, junio y julio. Las que por falta de provisiones o la colonia fuese muy débil que no pudiese soportar el invierno se juntan con otras.

Hablaré en otra ocasión la manera de poblar a las débiles, y de hacer las colmenas el mismo apicultor.

E. L. APICULTOR.

## Hacia la simplificación de los trabajos en Apicultura

(Continuación.)

### Ventilación

Es lo esencial de esta colmena, y creo, además, que lo esencial para reducir y simplificar los trabajos en Apicultura.

Sabido es que la enjambrazón se produce, por la abundancia de flora, exceso de población, elevación de temperatura y ley natural de reproducción, aunque esta causa lo mismo que las otras citadas, pueden reducirse, sino evitarse, por medio de colmenas de suficiente capacidad y ventilación adecuada según región y comarca. Veamos las causas que motivan la enjambrazón:

1. Colmena o colonia bien poblada, aunque sin exceso, que enjambra por ser su reina de raza poseída de fiebre de enjambrazón.

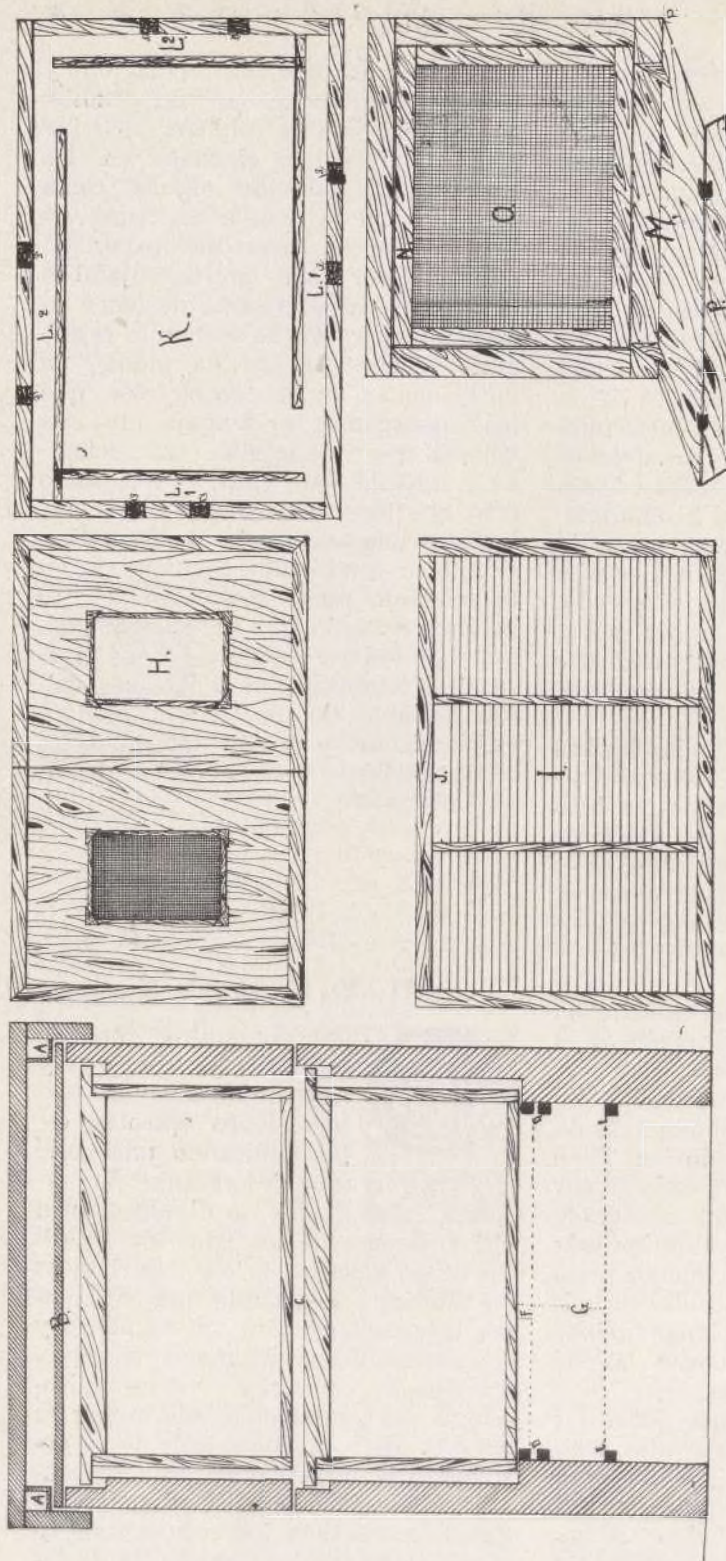
2. Colmena de suficiente capacidad y bien poblada, que enjambra debido al exceso de temperatura interior, a causa de estar resguardada por algún cercado, empavesada, pared o casa, estando la colmena que le da todo el día el sol de mediodía, por estar dichos resguardos en esa orientación.

3. Colonia en el caso de la número 2, que no enjambraría por haberse terminado la floración o al final de la misma; pero a causa del calor y por lo tanto elevación de temperatura enjambra.

4. Colonia o colmena con una hermosa población, que debido a la abundante flora y elevación de temperatura natural producida por la agrupación de la colonia, enjambra por ley natural.

Sabido es que para producir una colmena gran cantidad de miel, ha de tener una gran colonia, y si enjambra se reduce notablemente ésta y





J. Magal, Valencia 2001

A. A. Canales de ventilación.—B. Tablero de tapa.—C. Espacio entre la cámara de cría y el alza donde se intercala el excludor.—D. D. Ranura por donde se ha de meter el doble fondo cuando la colonia está en actividad.—E. E. Ranura por donde se ha de colocar el doble fondo cuando la colonia no esté en actividad o convenga.—F. F. Espacio que queda entre los cuadros y el doble fondo cuando éste está colocado como indican las letras D. D.—G. G. Espacio que queda entre los cuadros y el doble fondo cuando éste está colocado como indican las letras E. E.—H. H. Tablero tapa sin ningún marquito en un lado, y el otro con un marquito con tela metálica.—I. Excludor.—J. Paso del excludor.—K. Tapa.—L. L. Canales para la ventilación, los números 1, 1, forman una corriente de aire que la reciben por los agujeros que en los lados tiene la tapa, los cuales están marcados en la misma con los números 3 y los números 2, 2, forman la otra.—M. Doble fondo.—N. Fondo.—O. Tela metálica del fondo.—P. P. Piquera plegable.



como es natural también la recolección, teniendo, además, en cuenta como puede ocurrir el que la reina joven que se quede en la colonia no se fecunde a causa de trastornos atmosféricos durante el período de celo de la misma, en el cual ha de verificar en el plazo que el mismo le marque, función que a veces no puede realizar por el motivo de que dichos trastornos le han impedido lanzarse al espacio, se extravió o se la coma algún ave durante el vuelo nupcial. Así que tendremos, que si no se fecunda, una reina zanganera colonia con reina zanganera, y si se extravía, una colonia huérfana, por lo tanto de una forma y otra colonia perdida, si no se ponen los medios para renovar o proporcionar una nueva reina, cosa que después de proporcionarle molestias al apicultor, no consigue el éxito apetecido.

Por lo tanto creo que, todos los trabajos que debemos hacer los apicultores deben ser encaminados a buscar un tipo de colmena de suficiente capacidad, según región, comarca y además sistema que pueda corregir, sino suprimir, en lo que sea posible, la enjambrazón, por los perjuicios y trabajos que acarrea.

Una cosa que también influye en gran manera a la enjambrazón es la raza de las reinas, pues las hay muy propensas e inclinadas a ello aun sin tener las colonias exceso de población, por lo tanto se tiene también que procurar el seleccionar las colonias que se hayan observado durante tiempo que han sido las más populosas y enjambrazadas menos o no han construido siquiera celdas de reinas, para criar y seleccionar reinas de las mismas para renovar las de las colonias del colmenar.

Se me dirá que visitando todas las colonias de un colmenar cada ocho días, durante el período de la gran floración, y destruyendo todas las celdas reales, la que las tuviese, se soluciona. Yo digo que, aparte de lo

trabajosa que es dicha operación y larga en un colmenar importante ocurre que en una colmena bien poblada siempre hay rincones en los cuales han construido alguna celda real, la cual le pasa a uno inadvertida a pesar de hacer una inspección detenida, por cuyo motivo enjambra la colonia. Además se ha de tener en cuenta la pérdida de miel que representa cada visita de esta índole, en un colmenar, ya que no hay cosa que más desorganice el trabajo en una colonia que una visita tan detenida y molesta para ellas. Por lo tanto creo que todo esto se puede casi solucionar por medio de una ventilación bien combinada y entendida en la colmena, pues de no ser así es peor el remedio que la enfermedad, por los motivos expuestos, a más que pueden sobrevenir al tener las colmenas tanto tiempo en inspección, enfriamientos y demás enfermedades en la colonia.

(Continuará.)

JOSÉ GALLUR.



## HECHOS



ON Alejandro Zabala, Maestro ñe Ollávarre y Regente técnico de explotaciones apícolas, está publicando una serie muy interesante de artículos de divulgación en «El Defensor de los Maestros», «El Porvenir Agrario» y otros periódicos de Vitoria, y realizando una eficaz labor de enseñanza con un desinterés y entusiasmo digno del mayor encomio. Ya cuando estudiaba en «Mendicotechea» sus compañeros, admiraban su laboriosidad y lo incansable de su actividad y le proponían para la «Medalla del Trabajo». Afortunadamente en Zabala no decaen los entusiasmos, y al paso que camina, pronto ha de te-



rer la satisfacción de ver transformados los colmenares alaveses, en modernos y bien cuidados apiarios. Muy interesante es su labor en cuanto se refiere a las Mutualidades escolares a las que asocia los Cotos apícolas, y de gran importancia su labor cerca de la Caja de Previsión Alavesa. Acepte el Sr. Zabala nuestra felicitación y que encuentre, como esperamos, la colaboración y amparo que necesita para sus buenas obras.



### Abejas que muerden



SEGÚN observó Aristóteles hace «más de dos mil años», las abejas «no dañan ninguna especie de frutos». Menos, pues, podrán morder, ni herir. Sus mandíbulas se parecen a dos espátulas sin dientes ni otra clase de armadura. Su lengua, cubierta de pelos, se repliega cuando «lame». Digo, «lame». Entonces sube el néctar por capilaridad al tubo formado por los dos maxilares y los palpos y pasa el líquido a la faringe y al estómago. Una abeja no tiene posibilidad física para romper el pericarpio de una uva, de una ciruela, de una manzana. «Lame» en los racimos de los frutos agujereados por otros insectos, en los decentados ya; pero no en los sanos, sobre los que se posa, pasea, recorre y deja intactos. Estas afirmaciones de Aristóteles, tan viejas, tan concluyentes, han tenido siempre plena confirmación por los naturalistas, y, especialmente, por los notables apicultores Carlos Dadant y Lorenzo Langstroth, que se pasaron la vida estudiando anatomía, costumbres, labores, etc., de los insectos. Después de inventada la colmena de cuadros, los ensayos de Dzierzon y Berlepsch, ya está fuera de toda duda, comprobadísimo, que la abeja no

decenta los frutos. Langstroth hizo experimentos sobre racimos de uvas. Fué en un año fatal para las abejas, que acudían a los racimos a chupar el zumo. Los viticultores se reunieron y solicitaron se dictara una ley que prohibiese el fomento de la Apicultura. Entonces él vió que los racimos sanos eran abandonados inmediatamente y que sólo permanecían en los agujereados. Al transportar cubas de la vendimia se colocó un racimo en la cubierta del carruaje, agujereando con un alfiler algunos frutos. Durante todo el día acudieron abejas formando enjambre y sólo consiguieron una pequeña depresión alrededor del alfilerazo, por el cual sacaban el azúcar sin lograr ensanchar el agujero.

Hecho nuevo experimento con racimos sin deterioros y colocados dentro de la misma colmena, al cabo de algún tiempo se observó que habían propolizado y sujetado los granos a la colmena, como hacen siempre que no pueden arrastrar los objetos y echarlos fuera.

No debe nadie, pues, tener duda de que las abejas «no pueden decentar los frutos». Son las avispa y avispones las que con sus fuertes mandíbulas dentadas los destrozan. Y los horticultores, los viticultores no consentirán que el vulgo los seduzca con los cuentos de camino de que las abejas muerden, de que las culebras maman. Si las abejas no pueden morder, si no pueden herir porque no tienen dientes, las culebras no pueden «mamar porque no tienen labios».

Cada majuelo, por consiguiente, del Aljarafe con sus ubérrimos frutales, debe tener una docena de colmenas modernas de cuadros móviles, por lo menos. Ello ayudará a polinizar, a multiplicar los frutos: digo y repito, a multiplicar los frutos. Redigo: a alentar a los hombres de la taberna, que es, sin duda, donde se incuban todos los venenos sociales.

Podría también afirmarse: las abejas no pican si no se abusa de su pru-



dencia, porque son seres inteligentísimos.

Y tenemos derecho, por último, a pensar, contrariamente a lo dicho por «Luz», que no es cierto que una nube de abejas matara en Alicante ONCE MULOS e hiriese gravemente a TRES PERSONAS.

En la Biblioteca de nuestra Universidad se custodia la Agricultura de Herrera, y, en ella, Méndez de Torres, edición del año 1645, escribió sobre las «majadas» y las Ordenanzas de Sevilla en relación con colmenas, abejas y colmeneros. Allí se ilustra a las gentes de cosas curiosísimas.

Para matar ONCE MULOS conviene pensar en el pico de Mulhacen o el Teide, mejor que en nubes de abejas.

Discretas y solícitas las llamó el Príncipe de los Ingenios españoles.

CELEDONIO VILLA TEJEDERAS  
Alumno de la Escuela de Mendicochecha.

(«El Liberal» de Murcia.)



### Noticias, variedades y avisos

El Dr. Phillips está publicando una serie de interesantes artículos sobre la Apicultura en la Unión soviética, que pretende en su segundo plan quinquenal pasar de cinco millones a cuarenta millones de colmenas, cifra exigua si se compara con la capacidad posible, según algunos autores del territorio ruso, según ellos de ciento cincuenta millones de colmenas. Los cuerpos de colmena necesarios para los cinco años, mantendrán a las fábricas norteamericanas con trabajo constante durante setenta años, y serán precisos trescientos cincuenta mil apicultores, responsable cada uno de cien colmenas. ¿Será verdad tanta belleza? ¿La exageración meridional habrá emigrado al norte? Después de todo el plazo no es muy largo, cinco años, que pocos parecen los diez de aquel fresco, que se obligó a hacer hablar a un asno, hipotecando su pellejo, el suyo, no el del asno, si no conseguía su propósito, y que decía a los que le vaticinaban un mal fin: «En diez años de plazo que tenemos —el asno, el Rey o yo nos moriremos—. Brindamos a los aficionados a los cálculos el de qué número de abejas habrá en la U. S. y ya será de temer no «el peligro amarillo», sino el peligro apícola soviético. ¿Si no fuera más que ese!

A semejanza de lo que se viene haciendo, con singular brillantez y resultado en Italia, en la República Argentina se organiza con gran entusiasmo «El Día de la Miel», acerca del cual se ha hablado repetidamente en LA COLMENA, y que es lástima no se piense en organizar en España. Acaso hoy no sea posible llevar a cabo la idea, pero por lo menos debía pensarse en ella, y estudiar lo que se hace en otros países, para adaptarlo en lo posible al nuestro. Con un poco de buena voluntad y de trabajo desinteresado se podrían conseguir los medios de llegar pronto a ese fin de dar a conocer la miel, hacer su propaganda y apología, y conseguir adeptos para el consumo. La Revista de Apicultura de Buenos Aires, ha realizado una fructífera campaña, que a juzgar por los preliminares augura un éxito feliz a la plausible iniciativa.

Nuestro estimado colega «Revista de Apicultura», de Buenos Aires, está traduciendo interesantes artículos de «Gleanings...» la gran revista norteamericana, entre ellos el del Dr. Phillips, sobre la Apicultura en la U. S. y el del Profesor R. G. Richmond, sobre la Preparación de la miel líquida para su envasado. De todo iremos extractando lo más interesante para que puedan conocerlo nuestros lectores que con toda amplitud lo podrán ver en la citada revista, nuestra hermana de habla española.

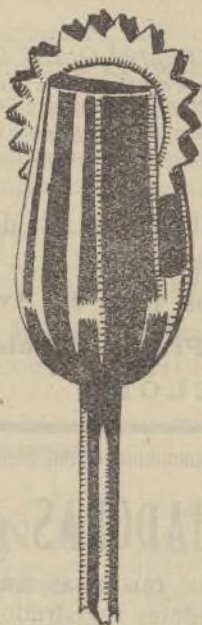
La Casa Plana de Cavagüetto (Novara), nos ha enviado una muestra de su jaula GAPIR, para la introducción automática de reinas de fácil manejo. Pensamos dedicar un artículo al examen de dicha jaula, que suponemos ha de generalizarse y resulta muy cómoda. En nuestro poder la fotografía preparada para el fotograbado.

Las Hurdes ya comienzan a exportar abejas. Nuestro buen amigo D. Manuel Irradier ha traído este año de aquella región más de un centenar de enjambres, y según noticias, piensa organizar en forma el asunto, que puede resultar beneficioso para los Apicultores hurdanos, y para los de las demás regiones españolas. Pronto, si las noticias que tenemos se confirman tendrán las Hurdes, más cómoda y fácil salida que la actual por las Batuecas y La Alberca, y con la nueva comunicación, podrán tenerse enjambres en cantidad, y a precios asequibles, en Madrid, en diez o doce horas. Las Hurdes pueden ser un criadero admirable de abejas, que debe industrializarse honradamente, sin tomar a los hurdanos como se les suele tomar, por materia explotable para criminales negocios, que muy bien vestidos, con ropajes de leguleyo, son una indignante y vergonzosa trata de blancos, intensificada brutalmente en los actuales tiempos.



# ESPUELA MI-DER-AC AS DE LAS ESPUELAS

El bloque de metal  
del soporte, conser-  
va el calor largo  
tiempo.



El mango torneado  
y amplio, permite  
un cómodo mane-  
jo, sin quemarse.

## ROMANCE VIEJO

¡Malhaya aquel caballero  
Que sin espuelas cabalga!  
¡Malhaya el Apicultor  
Que tiene una espuela mala!

Precio: ¡TRES PESETAS!

— PEDIDOS —  
MI-DER-AC MADRID MI-DER-AC



## EXPORTACIONES APÍCOLAS HILL

Calle Prat de la Riva, 33 Villafranca del Panadés (Barcelona)



### ¡Apicultores!

Equipando vuestras colmenas con cera amarilla pura de abeja, estampación sistema "WEED", obtendréis el rendimiento de un 100 por 100 mas de miel que empleando cera con estampado imperfecto.

### PREDICAR CON EL EJEMPLO ES LA MAYOR GARANTIA

OBSERVAD: Nuestros apiarios se componen de 117 colmenas Langstroth, equipadas con Cera «WEED», y en estas condiciones obtuvimos el año 1931 UN PROMEDIO DE 87 KILOS DE MIEL POR COLMENA. Instaladas 42 en los naranjales de Almazora, durante 25 días de floración conseguimos el FANTASTICO PROMEDIO DE 60 KILOS POR COLMENA, entre miel extraída, panal fino y secciones americanas.

PEDID MUESTRAS al apicultor fabricante de la misma o bien al depositario:

**Material & Productos para la Avicultura**

Pablo Iglesias, 40 (antes Princesa) Teléfono 12005

**BARCELONA**



## INCUBADORAS, CRIADORAS grandes y pequeñas

Bebederos, comederos, tolvas, rasquetas, anillas de celuloide y aluminio, niales registradores,

Marcadores de huevos POLLUELOS HUEVOS PARA INCUBAR Alimentos para gallinas, polluelos y todo lo necesario para la Avicultura.

Estuches de castración, pulverizadores, desinfectantes, etc.

Obras de AVICULTURA, CUNICULTURA, etc.

### Material y Productos para la Avicultura

PRINCESA, 38

BARCELONA

Solicite  
nuestros  
Catálogos  
ilustrados

(G)





## ¡Por 16 pesetas!

Magnífica colmena **Layens** de 15 cuadros, dotada de todos los adelantos modernos. Gran rendimiento, mucha duración y bonita. Pintada en color gris, espaciadores y alambre colocado.

## ¡Lote de CINCO COLMENAS 75 pesetas!

**Modernísimas colmenas Dadant y Root (Perfección)**

Bonito conjunto, perfectas, elegantes, prácticas y de duración ilimitada. Con alambre colocado, espaciadores, dos cubiertas, etc., y pintadas en color gris, **28 pesetas.**

### Extractores para cuatro cuadros

Recipiente de chapa de acero estañado, fondo cónico .....	46 pesetas
Con engranaje de bronce, relación de velocidad 1 por 4 .....	65 id.
El mismo, modelo universal, para toda clase de cuadros corrientes .....	70 id.
Con mecanismo de desembrague y chapa más fuerte .....	80 id.

**PAGO A REEMBOLSO, O AL RECIBIR EL TALON Y LA FACTURA EMBALAJE Y FACTURACION GRATIS**

Pidan catálogo al fabricante **Manuel Romero Murciano:** Albarracín (Provincia de Teruel)

(29) 1-12

## COLMENAS "LUZ" URBINA

Pobladas con enjambres de la última temporada, con nido compacto y provisiones abundantes. Reúnen todas las condiciones que pueden desearse y son el resultado de 25 años de experiencias, no de gabinete, sino sobre las mismas colmenas instaladas tan próximas a mi vivienda, que algunas distan menos de cinco metros de mi dormitorio.

Transportables sin riesgo para ellas, ni para el que las conduzca por mal que lo haga. Instaladas en región medianamente melífera, este año llenarán un alza; si la región es abundante y el año se presta, pueden llenarse tres o más alzas entre las cosechas de primavera y verano.

**DIRECCION: PEDRO URBINA ORTEGA**  
*San Millán de la Cogolla (LOGRONO)*

(28) 1-12



Especializadas  
exclusivamente  
en la explotación  
de la raza

**PRAT**  
LEONADA

### ESTIRPE SOLAIRE

Seleccionada durante

**15 años**

### La "Estirpe Solaire"

ha obtenido el

### Campeonato de Campeonas

Sobre todas las razas presentadas  
en el reciente Concurso de Puesta  
de Valencia

Pida catálogo y detalles a su representante: **H. JOAHNSSON**

*Princesa, 40.—Barcelona.*



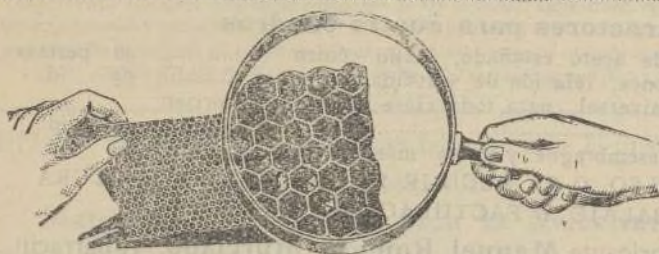
# FABRICANTES DE COLMENAS

Se ofrece el dispositivo «ROVIRA» adaptable a cualquier sistema de colmena, con exclusividad para España.

*Propuestas e informes: José Rovira Mari.*

Administración de «La Colmena», Avenida Plaza de Toros, 17

Madrid



## PANALES ARTIFICIALES

(Cera estampada)

*Perfecta elaboración - Pureza garantizada - Precios económicos*

Medidas corrientes Layens, Perfección y Dadant-Blatt, tenemos siempre disponibles para envío inmediato. Cualquier otra medida se fabrica sin aumento en los precios.

*Extracción de cerones en prensa a vapor. Compra y venta directas (sin intermediarios) de cerones y ceras amarillas puras de abejas, y cambio de las mismas por panales en inmejorables condiciones*

PIDA HOY MISMO MUESTRAS GRATIS Y DETALLES A

Sr. Director de «CERERIA PONTIFICIA», Andújar (Jaén)

Depósito en MI - DER - AC, Avenida Plaza de Toros, 17

Madrid - Teléfono 50.923

(26) 1-12

AGRADECEREMOS A NUESTROS LECTORES MENCIONEN «LA COLMENA»

AL DIRIGIRSE A LOS ANUNCIANTES

# COLMENA ROVIRA

Se ofrecen los derechos de fabricación y explotación de la Colmena Rovira, en exclusividad para cada país extranjero a casas establecidas y solventes.

Proposiciones e informes: JOSE ROVIRA MARI

Administración de LA COLMENA, Avenida Plaza de Toros, 17

MADRID

PUBLICIDAD JOHAN



Todo lo interesante ocurrido en relación con la Apicultura en España, durante los últimos

## Diez años

está consignado como en verdaderos

## Anales Apícolas

en la Colección elegantemente encuadrada de la Revista

## LA COLMENA

indispensable en la Biblioteca del Apicultor modernamente orientado.

La *Primera época*, está totalmente agotada, y es una rareza bibliográfica, la Segunda comprende los años 1925 en adelante, *de la que quedan pocos ejemplares*, al precio de quince pesetas año, pago adelantado o contra reembolso.

La modesta *Hoja apícola*, de la primera época, que ha llegado a cotizarse a doce dólares, en el mercado de librería, es hoy una revista, con más de **dos mil lectores**

que llega a los más apartados confines del mundo (Japón, Chile, Palestina, Rusia, Canadá, Estados Unidos, etcétera) y que ha llevado con decoro y dignidad el nombre de España en materia apícola a todas partes, merced a la generosidad y entusiasmo de desinteresados colaboradores, que han hecho de la «LA COLMENA» una BUENA REVISTA en términos absolutos, y una MAGNIFICA REVISTA, si se tienen en cuenta los medios materiales de que ha dispuesto y dispone, suplidos con el sacrificio y buena voluntad del personal de redacción y administración. A los APICULTORES incumbe propagar, difundir, y mejorar SU REVISTA, que para ellos y de ellos es, y por ellos debe de ser sostenida. La labor realizada por «LA COLMENA» en

## Diez años

sólo puede apreciarse en su colección, y mejorarse estudiándola, pues «LA COLMENA» no sólo admite, sino que desea, ruega, y pide a los APICULTORES, consejos, orientaciones, sugerencias que benefician la causa que defiende que es la del fomento, progreso y eficacia de la APICULTURA en España, en pro de los que cultivan las abejas y de la riqueza nacional.



# Revista de Apicultura

Organo de los Apicultores de la República Argentina

Primera publicación apícola en la América del Sur. Léala mensualmente, si desea estar al corriente del desarrollo de la Apicultura en la Argentina y en el resto del mundo.

*A su pedido enviamos gratis un ejemplar de muestra.*

Suscripción anual: pesos 5. Moneda nacional

Administración: Calle Bulnes, 527

Buenos Aires. - Argentina

## LA VIDA EN EL CAMPO

Revista mensual profusamente ilustrada

De gran interés para agricultores, ganaderos, avicultores, arboricultores, jardineros, agrónomos y para cuantos exploten industrias rurales o tengan afición al campo.

Selecta colaboración

Presentación sugestiva

Pedidos de suscripciones o números de muestra, al Administrador de LA VIDA EN EL CAMPO, José M. Castelló, Apartado 416, Madrid.

Redacción y Administración: San Onofre, 5, pral. Teléfono 11697

## Colmena LANGSTROHT-ROOT

Compuesta de fondo móvil de pizarra natural, engargolado en un cerco de madera. Cuerpo con diez cuadros de 43 por 20 con espaciadores y alantre, tapa de pizarra y cubierta de pizarra en un cerco de madera, con dos manos de pintura marrón 15 pesetas

Con aislador de corcho en la cubierta aumenta

2 pesetas

Alzas sueltas con diez cuadros de 43 por 20

10 pesetas

Cera estampada por kilos a

7 pesetas

Joaquín González Villar del Rey (Badajoz)

(23) 5-12-4

## LA CONSTRUCTORA APICOLA SAN ESTEBAN DEL VALLE (AVILA)

Fabricación y venta de Colmenas de todos los sistemas de esmerada construcción y solidez. Excluidores de reinas. El más perfecto conocido hasta hoy, el más resistente, el más práctico. Almadures ordinarios, automáticos (varios modelos). Extractores económicos de cestos fijos, automáticamente reversibles, bilaterales. Envases para miel en chapa estañada y cartón. Caretas-cepillos-guantes-levantacuadros-espalmas-espuelas-alantres-espaciadores e instalaciones para desopercular. Alcazas-secciones y todo cuanto pueda necesitar el apicultor más exigente. No deje de solicitar una muestra de nuestra Especial Cera Estampada. Garantizada su pureza y perfecta estampación, (compárela con sus similares) no tiene rival. Solicitar Catálogo. Exposición de venta en Madrid: Plaza de Canalejas, 4. Zaragoza: Méndez Núñez, 35. Santander: Asociación Provincial de Ganaderos, Sole Sautuola, 4.

(25) 7-12-6

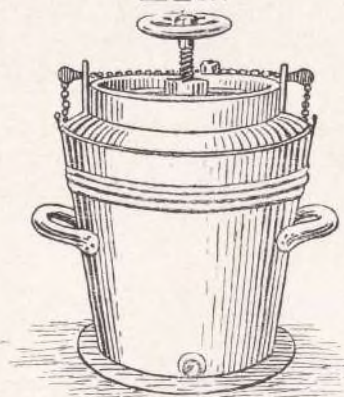
PUBLICIDAD JOHAN



# Extractores

*para miel y cera*

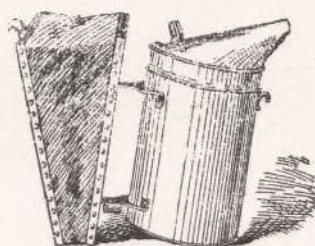
diferentes modelos = todas las medidas



## Cera Estampada

de gran pureza y grabado perfecto

Cera Estampada Económica «ATLAS»



## Ahumadores

varios modelos

—o—

Alzas—Cuadros—

Secciones—Espátulas—Enjambres y material anejo  
y accesorios

## Colmenas: Layens - Cowan y Dadant

### Santiago Mansanet

Sucesor de

Herederos de JOSÉ SERRA

Milá y Fontanals, 1—Tel. 7169

BARCELONA



Casa fundada  
en 1886

Solicite gratis nuestro  
Catálogo ilustrado.

(6) 2-3-4-5-12-1



---

# CEPILLOS MI-DER-AC

---

## EXCELENTES CEPILLOS

---



**Precio 4,85 pesetas**

### Características

Mango madera de haya largo total.....	0,46 mm.
Largo útil del cepillo.....	0,28 mm.
Largo útil de cerdas.....	0,06 mm.

Cerdas blancas. Se ven las abejas ahorrando picadas.  
Los cepillos MI-DER-AC son cepillos, no cepilloides.

**PEDIDLOS, PRONTO PUES QUEDAN POCOS**

**M I=D E R=A C**

**Avenida Plaza de Toros, 17      Teléfono 50923**

**M A D R I D**

---

Imprenta. Leganitos, 46.

Ayuntamiento de Madrid